



PROTOCOLLO D'INTESA

TRA

IL CONSIGLIO SCOLASTICO DEL DISTRETTO DI OTTAWA-CARLETON (OCDSB)
(il "Partner Canadese")

(C.F./Numero Federale Aziendale 119 249 233 RT0001) con sede in 133 Greenbank Road -
Ottawa, ON K2H 6L3 (di seguito denominato OCDSB), rappresentato dal Director of Education,
Dr. Pino Buffone

E

L'UFFICIO SCOLASTICO REGIONALE PER L'EMILIA-ROMAGNA (il "Partner Italiano")

(C.F. 800 62970373) con sede in via de' Castagnoli 1, Bologna (di seguito denominato USR),
rappresentato dal Direttore Generale, Dr. Bruno E. Di Palma

Oggetto: Programma di Scambio Giovanile Italia-Canada

1. Obiettivi:

Il presente Protocollo d'Intesa (MoU) ha lo scopo di stabilire un quadro di riferimento per il Programma di Scambio Giovanile Italia-Canada, finalizzato a promuovere consapevolezza globale, pensiero critico, creatività e innovazione, competenze interculturali, in particolare per quanto riguarda le identità culturali di ciascun Paese, tra gli studenti delle scuole secondarie selezionate in Italia e Canada.

2. Partecipanti:

Il Partner Italiano [Scuola Ospitante] selezionerà un gruppo di studenti del terzo e quarto anno della scuola secondaria superiore attraverso un processo di selezione da definire di comune accordo tra le parti. Il Partner Canadese selezionerà un numero equivalente di studenti del 10° e 11° anno delle scuole superiori affiliate all'Ottawa-Carleton Education Network (OCENET). Il numero esatto degli studenti sarà determinato ogni volta attraverso accordi condivisi tra le due parti. Per il primo anno, un progetto pilota coinvolgerà un gruppo fino a 10 studenti provenienti da una scuola secondaria superiore direttamente scelta dal Partner Italiano [Scuola Ospitante] e una scuola secondaria scelta dal Partner Canadese [Scuola Ospitante].

3. Criteri di selezione:

Gli studenti partecipanti saranno selezionati sulla base di diversi fattori, tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo: competenze linguistiche in inglese e/o francese, rendimento scolastico, impegno nell'esperienza internazionale, coinvolgimento, consapevolezza e comprensione culturale.



4. **Durata:**

Il programma di scambio avrà una durata di due settimane (autunno per l'OCDSB in Italia e primavera per l'Emilia-Romagna in Canada), durante le quali i partecipanti saranno coinvolti in varie attività, tra cui workshop, seminari, visite culturali e progetti collaborativi.

5. **Temi:**

Il focus principale del programma di scambio sarà la consapevolezza globale, il pensiero critico, la creatività e l'innovazione, le competenze interculturali e la comprensione culturale tra i due Paesi. I partecipanti esploreranno questi temi attraverso discussioni, presentazioni e opportunità di apprendimento esperienziale.

6. **Attività:**

L'elenco delle possibili attività, eventi, iniziative e progetti comprende:

a. **Workshop sulle competenze globali:** Sia gli studenti italiani che quelli canadesi parteciperanno a workshop focalizzati sulla comprensione culturale, la diversità culturale e la responsabilità sociale. I workshop incoraggeranno il dialogo, il pensiero critico e la risoluzione collaborativa dei problemi.

b. **Progetti di coinvolgimento comunitario:** I partecipanti saranno coinvolti in progetti pratici mirati a sensibilizzare e promuovere azioni per valorizzare l'intercomprensione culturale all'interno delle comunità locali.

c. **Scambi culturali:** Per favorire la comprensione interculturale e l'apprezzamento reciproco, gli studenti avranno l'opportunità di partecipare ad attività culturali, visite a siti storici, musei, eventi locali e spettacoli culturali. Queste attività offriranno approfondimenti sul ricco patrimonio culturale di Bologna e Ottawa, le città ospitanti, promuovendo rispetto e apprezzamento reciproci.

d. **Collaborazioni virtuali:** Oltre alle attività in presenza, gli studenti avranno l'opportunità di collaborare virtualmente su progetti con coetanei delle scuole partner di Bologna e Ottawa. Attraverso piattaforme online, gli studenti scambieranno idee, condivideranno esperienze e lavoreranno insieme su iniziative comuni legate alla consapevolezza globale e alla comprensione culturale.

e. **Sessioni di riflessione e discussione:** Durante tutto il programma di scambio, i partecipanti parteciperanno a sessioni strutturate di riflessione e discussione per offrire un resoconto complessivo della loro esperienza, condividere idee e riflettere su come applicare quanto appreso per creare un impatto positivo nelle comunità educative e locali. Queste sessioni saranno coordinate dai responsabili del progetto e incoraggeranno l'autoriflessione, l'empatia e la cittadinanza attiva.

f. **Interventi di esperti:** Per arricchire l'esperienza di apprendimento, il programma potrà includere interventi di ospiti e incontri con esperti locali che condivideranno le loro conoscenze e prospettive su vari argomenti. Questi incontri offriranno agli studenti approfondimenti preziosi per accrescere ulteriormente la loro comprensione culturale.

g. **Evento finale:** Il programma di scambio potrà concludersi con un evento finale in cui i partecipanti presenteranno i loro progetti, condivideranno le loro esperienze e celebreranno i loro risultati. Questo evento offrirà agli studenti un'opportunità per riflettere sul percorso



intrapreso, comunicare con i coetanei e invitarli a contribuire a un mondo più consapevole ed equo.

7. **Visite culturali:** le visite a Bologna e Ottawa potranno includere:

a. **Esplorare la regione della capitale nazionale:** Durante il soggiorno a Ottawa, gli studenti avranno l'opportunità di esplorare il ricco patrimonio culturale e storico della capitale canadese, della regione della capitale nazionale e delle aree circostanti. Questo comprenderà approfondimenti sulle tradizioni, la storia e gli insegnamenti delle popolazioni indigene. Le visite guidate potranno includere luoghi di interesse storico e monumenti, come: Parliament Hill, il Rideau Canal, la National Gallery of Canada e il Canadian Museum of History. Queste visite offriranno agli studenti approfondimenti sulla storia, la politica, la cultura e la società canadese.

b. **Esplorare l'Emilia-Romagna:** Durante il soggiorno in Emilia-Romagna, gli studenti esploreranno il ricco patrimonio culturale e storico della regione. Diverse città includono monumenti inseriti nella Lista del Patrimonio Mondiale dell'UNESCO. Le visite guidate comprenderanno siti storici in varie città (es. Bologna con i suoi portici, Ravenna con i suoi mosaici, Ferrara con il suo patrimonio rinascimentale, Modena con il suo Duomo, ecc.), nonché opportunità per assaporare la cucina locale e sperimentare la tradizionale ospitalità italiana.

8. **Attività ricreative:**

Al di fuori delle ore scolastiche e delle visite culturali, gli studenti avranno l'opportunità di partecipare ad eventi culturali e attività ricreative organizzate dalle famiglie ospitanti e/o dalle organizzazioni locali. Queste attività potranno includere esperienze legate alla gastronomia, tornei sportivi, escursioni artistiche e all'aperto, offrendo agli studenti opportunità per costruire relazioni con i coetanei, sviluppare competenze linguistiche e vivere la quotidianità nelle regioni della capitale nazionale ed Emilia-Romagna.

Inserendo questi elementi nel programma di scambio, gli studenti non solo amplieranno le loro competenze culturali e approfondiranno la comprensione delle questioni globali, ma stringeranno anche amicizie durature e creeranno ricordi che dureranno tutta la vita.

9. **Responsabilità:**

a. Il Partner Italiano [Scuola Ospitante] avrà la responsabilità di organizzare l'alloggio degli studenti, i trasporti locali e i costi delle attività ed escursioni proposte dalla scuola per gli studenti e il personale canadese in visita in Italia. L'alloggio degli studenti sarà fornito presso famiglie ospitanti selezionate dalla scuola.

Il Partner Canadese [Scuola Ospitante], tramite OCENET, adotterà disposizioni analoghe per gli studenti e il personale italiano durante il loro soggiorno in Canada.

b. Il Partner Italiano [Scuola Ospitante] e il Partner Canadese si impegnano a garantire che tutti i partecipanti allo scambio abbiano un'adeguata copertura assicurativa. Questa copertura può essere fornita dalle scuole o stipulata individualmente da ciascun partecipante.

c. Ulteriori accordi tra le scuole partecipanti definiranno i dettagli specifici di attuazione degli scambi, inclusi i requisiti assicurativi. Né l'Ufficio Scolastico Regionale (USR) né il Consiglio Scolastico del Distretto di Ottawa-Carleton (OCDSB) saranno responsabili



dell'organizzazione o della supervisione della copertura assicurativa, né dei termini di eventuali accordi aggiuntivi tra le scuole.

d. Entrambe le parti collaboreranno per sviluppare un itinerario che includa attività educative, culturali e ricreative in linea con gli obiettivi del programma. Entrambi i partner garantiranno che il processo di selezione degli studenti e delle famiglie ospitanti, in entrambe le regioni, sia conforme alle politiche e procedure dei rispettivi distretti scolastici.

10. Valutazione:

Alla fine del programma, i partecipanti (studenti e personale) saranno invitati a fornire feedback e a partecipare a sessioni di valutazione per analizzare l'efficacia del programma e identificare aree di miglioramento.

DISPOSIZIONI CONCLUSIVE

Il presente Protocollo d'intesa può essere modificato solo attraverso un emendamento scritto e firmato da tutte le parti.

La firma del presente Protocollo d'intesa implica che i firmatari si impegnano a raggiungere, al meglio delle loro possibilità, gli obiettivi qui indicati.

Firmato il 18 dicembre 2024.

Consiglio scolastico del distretto di Ottawa Carleton (OCDSB)

Dr. Pino Buffone, Direttore didattico

E

Ufficio Scolastico Regionale per l'Emilia-Romagna

Dottor Bruno E. Di Palma